













1. Die Seiden-Fabrik G. Henneberg (k. u. k. Hof.) Zürich  
 sendet direct an Private: schwarze, weise und farbige Seiden- stoffe  
 von 45 kr. bis fl. 11.65 p. Meter — glatt, gestreift, farrirt, gemustert, Damaste etc.  
 (ca. 240 versch. Qual 2000 versch. Farben, Dessins etc.) porto- und zollfrei in die  
 Wohnug an Private, Muster umgehend. Briefe kosten 10 fr. und Postkarlen 5 fr. Porto  
 nach der Schweiz.

## Avisu!

Am onorea a face cunoscutu P. T. publicu, ca **dela 15  
 ale luni Septevre** l'amu permutatu

### Magazinul meu de ciasornice

in strada Vamii Nr. 23

langa magazia de cojocarie a Domnului I. Vitez.

Rogu pe P. T. publicu a-me onora cu cercetare catu mai  
 numeroase, asigurandu-lu ca i-lu voi multumi in tota privinta.

Cu deosebita stimu:

**Carl Orehowski**  
 Ciasornicar.

504,1 - 3

## Ajutoru grabnicu si siguru

pentru

### SUFERINTE DE STOMACHU SI URMARILE ACESTORA!!

Mijlocul celu mai bunu si eficace pentuu menținerea sanetati, curatirea sucri-  
 loru precum si a sangelui si pentru promovarea unei mistuiri bune este deja pretin-  
 dea cunoscutula si placutul

### „Dr. Rosa's Lebens-Balsam“.

Acestu balsamu preparatu cu ingrijire din erburile alpine cele mai bune si tama-  
 ditoare se dovedesce ca forte folositoru in contra tuturor greutatiloru de mistuire car-  
 cei de stomachu, lipsa de apetitu, rigalei, congestiuniloru, haemohoideloru etc. etc. In  
 urma eficacitati sale a devenitu acestu balsamu acum unu singuru si doveditu **medi-  
 camentu de casa popularu**.

Sticla mare costu 1 fl., mica 50 cr.

Mii de scrisori de recunoscinta stau la dispozitia!

### FIȚI ATENȚII!!!

Spre a evita inșelatorii, facu pe fiecare stentu, ca fia-care sticla cu Dr. Rosa's  
 Lebens-Balsam, care singuru numai de mine este preparatu dupa receta originala, este  
 invelitu in hartia grosa albastra, care porta in lungulu ei inscriptia: Dr. Rosa's Le-  
 bens-Balsam din farmacia „zum schwarzen Adler“, B. Fragner, Prag, 205—3 in limba  
 germana, boema, ungaru si francezu, si cari suntu provedute cu alaturata marca a fa-  
 bricei luata sub scutul legalu.

### Dr. Rosa's Lebens-Balsam

Veritabilu se pote procura numai in

Depositulu principalu alu producătorulu

### B. Fragner,

Farmacia „Zum schwarzen Adler“ Prag 205—3.

In **Budapesta**: la farmacia I. von Török.

Tote farmaciiile din **Brașov**, precum si tote farmaciiile mai mari din monar-  
 chia Austro-ungara au depositu din acestu balsamu de viata.

Totu de acolo se pote avea:

### Alifia de casa universală de Praga

(Prager Universal-Haussalbe)

unu medicamentu siguru si prin mii de scrisori de multamire recunoscutu in  
 contra tuturor inflamatiuniloru, raniloru si umflaturiloru.

Acesta se intrebuinteaza cu succesu siguru la inflamatiuni, la stagnatiunea lap-  
 telui si intarirea fiteloru cu ocaziunea iutercarii copilulu, la abscese, ulcere, pustule cu  
 puroiu, carbuncule; copturi la unghie, la panarii (ulceratiuni la degete, la intaritari,  
 umflaturi, tumora glanduleloru limfatice, lipume etc. — Tote inflamatiunile, umflaturi,  
 intaritari se vindeca in timpul celu mai scurtu; la casuri iuse, unde s'a formatu deja  
 puroiu, absorbe baba si o vindeca in timpul celu mai scurtu fara dureri.

In cutiore a 25 si 35 cr.

### Fiți atenți!

De-ore-ce alifia de casa universală de Praga se imi-  
 tēza forte desu, facu pe fia-cine atentu, ca singuru numai  
 la mine se preparēza dupa receta originala. Acesta este nu-

mai atunci veritabilu, decu cutior le din me atu galbinu, in cari se pune, suntu infașu-  
 rate in hartia rosia pe care se afla tiparita in 9 limbi explicatiunea cum se intre-  
 buinteze, impachetate si in cartone vinete, — cari suntu provedute cu marca fabricii  
 de mai susu.

### Balsamū pentru auđu.

(Gehör-Balsam)

Celu mai probatu si prin multe incercari celu mai temeinicu medicamentu pentru  
 vindecarea auđului greu si spre redobandirea auđului perdutu. **I Flacon I fl.**

## 1.6 SENAȚIE 1.6

facu orologe de busunar

Original Goldin remontoir, de

Genf cu mecanismu de precisiune antimag-  
 neticu acuma inventatu. Aceste orologe in-  
 orate admirabilu de elegantu, nu se pot de-  
 sebi nici de specialisti, de cele de auru curatu.  
 Capacurile forte frumoșu ciselate, nu-si perd  
 fasoulu si pentru mersu regulatu se garan-  
 teza in scrisu pe terminu de 3 ani.

Prețulu unu orologu 6 fl.

Lanțuri de Goldin cu carabinu de sigu-  
 ranta, facu sportu usoru seu panteru cu

1 fl. 50 cr. Se da la fia-care orologu unu tocu gratis. Aceste orologe de-  
 ja suntu introduse la cei mai multu emploiasi ai cailoru ferate austro-ungare.  
 Se potu procura exclusiv prin depoulu centralu:

ALFRED FISCHER, Wiena I Adlergasse 12.

## Ștefan Nagy

Brașov, Tergul Inului Nr. 35.

Am onore a aduce la cunoscinta On. public, ca **au sosit**  
 cele mai moderne

### Pălării de toamnă și de ernală

precum și tote soiurile de

**CACIULE**  
 pentru bărbați, juni și copii.

Tot-odată recomandă Onor. public

### Prăvălia și atelierul meu de pălării

care l'am luat dela d-lu G. OLLINGER, sub conducerea  
 mea proprie, asertandu-lu din nou, cu

tote soiurile și  
 fasonele de pălării,

de pēslu, mātasa, loden,  
 cilindre și clac, dupa moda  
 cea mai noua.

Mare depositu

de pălării preotești, lince  
 și pērose de calitatea cea mai fina.

Reparaturu și COMANDE din afara se primesc și se efectuesc prompt  
 dupa placere și dupa cele mai noue fasone,

cu prețurile cele mai ieftine.

Rogandu-l pe On. public ca se binevoesca a-me incuragia cu nume-  
 rose comande, asigurandu-lu ca i-lu voi multumi in tote privintele.

cu tota stima:

**ȘTEFAN NAGY,**

Sucesorul lui G. OLLINGER.

## ISVORULU Matild de BODOK

cea mai cristalinu, in acid-carbonic cea mai bogata

apă minerală

alcalin-acide-ferruginosa a continentulu.

Isvoru ferruginosu de primul rang!

Medicamentu cu cele mai stralucite succese in contra ma-  
 ladielor stomaculu, in contra nervositatii, in contra maladielor  
 cauzate din lipsa de sange si cu deosebire in contra maladielor  
 femeiloru etc.

Borviz de tota eleganta!

Apa minerala „MATILD“ se gasesce in calitate  
 prospeta in depositulu subsemnatulu: **Brașov**, strada Mi-  
 chail Weiss (ulita poștei) Nr. 12, in tote birturile si cele mai  
 multe bacanii.

Prețulu unei sticle de 1 Litru (fara sticla) 5 cr.

Cu tota stima:

Administrațiunea isvorulu și depositu de exportatiune

**IOSIF GYÖRGY**

(Transilvania.) **Bodok.** (Transilvania.)

471,31—50.



Dintre tote hartile pentru țigaretu  
 este recunoscuta de cea mai buna hartia  
 de țigaretu veritabilu franțuzesca

## „Le Gloria“

fabricatiunea d-loru

JOSIFU BARDOU & FILS

in PERPIGNAN—PARIS.

60 medalii de auru, 16 diplome de onore mari,  
 20 diplome „Hors Concours“.

„Le Gloria“ este hartia, care in fineța si bunatate intrece  
 tote celelalte hartii de cigaretu ce esista.

„Le Gloria“ este numai atunci veritabilu, decu fia-care  
 carticica porta firma IOSIFU BARDOU & FILS.

„Le Gloria“ se efectueza cu marginele netede seu cres-  
 tate (perforate.)

„Le Gloria“ se efectueza si ca tuburi si adecu intru o calitate  
 neintrecuta de fina.

„Le Gloria“ este de capetat in Brașov la tote marche-  
 taniile si bacaniile en-gros, precum si la fia-care debitanu  
 mai bunu de tutunu.

34—52.

In Magazinul de mărfuri **D. Lessner** au sosit o nouă bogată asortiment de toate Nouveautés pentru SEASONUL de TOMNĂ și ERNĂ și e foarte recomandabil On. Publicii ală cerceta spre a se convinge de moderaținea prețurilor (fără conștientă) și esceleuta calitate a mărfurilor.

# SAISON

de

## tómnă și érnă

1894—95.

Despărțământul de Stofă de modă

Haute Nouveauté Cheviot	lână curată	120	cm. lat.	pr.	Mtr.	fl.	1.55
Haute Nouveauté Cheviot	"	120	"	"	"	"	1.75
Haute Nouveauté Cheviot	"	120	"	"	"	"	1.95
Cheviot carreaux	"	120	"	"	"	"	1.95
Cheviot mélé englezese	"	120	"	"	"	"	2.—
Crêpe-Cheviot	"	120	"	"	"	"	1.90
Postav pentru dame	"	110	"	"	"	"	1.45
Drap brodé	"	95	"	"	"	"	1.15
Drap uni	"	95	"	"	"	"	1.10
Carré en noppe	"	110	"	"	"	"	1.70
Haute Nouveauté Cheviot	"	120	"	"	"	"	2.40
Haute Nouveauté Cheviot	"	130	"	"	"	"	3.10
Kammgarn-Nouveauté	"	120	"	"	"	"	1.85
" Haute "	"	120	"	"	"	"	2.90
Kammgarn desiné	"	120	"	"	"	"	3.
Nouveauté-Kammgarn	"	100	"	"	"	"	1.30
Specialité exclusive	"	120	"	"	"	"	2.90

Coloré anglais	lână curată	120	cm. lat.	pr.	Mtr.	fl.	2.75
Petit carreaux anglais	"	120	"	"	"	"	2.10
Drap des dames exclusive	"	95	"	"	"	"	1.25
Flanel englezese	"	116	"	"	"	"	1.70
Foulé Nouveauté	"	120	"	"	"	"	1.35
Foulé	"	90	"	"	"	"	— .70
Kasan luciu	"	90	"	"	"	"	— .80
Mode-Cheviot englezese	"	100	"	"	"	"	1.15
Postav diagonal	"	120	"	"	"	"	1.—
Postav pentru dame	"	120	"	"	"	"	— .82
Cheviot mélé	"	120	"	"	"	"	— .80
Cheviot Gulpure	"	90	"	"	"	"	— .60
Demi drap	"	90	"	"	"	"	— .35
Cheviot Nouveauté	85 cm. lat.	pr.	Mtr.	48 cr.	etc.	etc.	etc.
Catifea prima pentru rochi	60 cm. lat	pr.	Mtr.	fl.	2.30		
Catifele colorate pentru garniseli	54 "	"	"	"	1.30		
Plus de mătase	45 cm. lat.	pr.	Mtr.	fl.	1.20 și 1.50		

Depouri enorme în Barchent și Flanelcottons desenuri admirabile în nenumerate nuanțe de color.

Mare asortiment în Mătăsării.

Pentru provincie mostre și jurnale ilustrate gratis și franco.

Magazinul de mărfuri

# D. LESSNER

VIENA, VI. Mariahilferstrasse Nr. 83.

Souterrain, Parterre, Mezzanin și etagiu prim.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Celū mai renumitū, ca bunū și sănētosū surogatū la cafea.

Se capētă în tōte locurile. Neapăratū de lipsă pentru fiă-care



De autorități medicale recomandatū pentru femeii, copii și cari suferū de stomacū etc.

1/2 Kilo 25 cr. (50 filerī). familie și consumator de cafea este

# Caféua-Malz a lui Kathreiner Kneipp

cu gustū de cafea bōne.

Importantū pentru fiă-care găzdōie și mamă!

Sănēitatea și bunā starea materială a familiei atērnă dela femeii și mamă. Lorū ne adresămū pentru esaminarea și introducere a Cafelei Malz Kathreiner Kneipp. Este celū mai bunū, mai naturalū și sănētosū surogatū la cafea. Nici o femeă sē nu mai rămāe indiferentă față cu acēstā cestiune. E o însemnătate mare pentru sănătate și economiă. Pentru prima oră se oferēzā unū productū indigenū, ca o cafea foarte sănētosă pentru familiă. Are gustū bunū, e foarte nutritōre. Kathreiner Kneip Malz cafea ca surogatū păstrēzā aroma cafelei. La începutū s'adaugā a treia parte și după gustū și necesitate mai multū. Ce economie mare dēr față cu tōte suragatele usitate până acuma, cari suntū stricāciōse sănētāții, neconsumabile și numai mijlocū de a da colōre. Fie-care găzdōe scie bine, că

caféua bēutā fără surogatū este curatū otravā, causēzā dureri de nervi, dispoziție de apoplexie, tremurare de mână etc. Ce bunătate mare pentru orī și cine, că pe lângā calitāțile arătate mai susū, depărtēzā efectele stricāciōse ale cafelei. Reușita ceamare dela introducerea lui este cea mai bunā dovadă pentru acēstā.

Caféua-Malz a lui Kathreiner Kneip se fabrică așa de escelentū încātū ajunge numai a se măcina laolaltă cu caféua și a se prepara ca de obicei. Pentru bolnavi, persōne slābite, cu deosebire pentru copii nu esistă altā hrană mai bunā ca Malz-caféua măcinatā, 5 minute fērtā, scursā, cu miere (orī zaharū) induleitā, cu lapte amestecatā și așa servitā. Este lucru de conșciņțā pentru fie-care mamă a face încercare.

NB. Pentru a se feri de imitații, la cumpărare se se bage bine de semă, decă este numele

Kathreiner.

Caféua, care s'ar vinde nepachetatā, séu în pachete imitate spre a amāgi pe cumpărator, se se respingā.

326,9—10

### A V I S U !

Prenumerațiunile la Gazeta Transilvaniei se potū face și reīnoi ori și când dela 1-ma și 15 a fiă-carei luni.

Domnii abonați se binevoiască a arāta în deosebii, când voie ca espedarea se li-se facā după stilulū nou.

Domnii, ce se abonēzā din nou, se binevoiască a scrie adresa muritū și se arate și posta ultimā.

Administraț. „Gaz. Trans